

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI  
(SERVIZIO DELLO SPETTACOLO)

7098  
16 GEN. 1950

W.P. Vert  
9-3-50

**DOMANDA DI REVISIONE**

La Ditta 20<sup>th</sup> Century Fox S. A. I. residente a Roma - Piazza Indipendenza n. 3  
domanda la revisione della pellicola intitolata:

" ERO UNO SPOSO DI GUERRA " ... (I was a male war bride)

della marca: 20<sup>th</sup> Century Fox S. A. I. dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta  
sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 2.716

accertata metri 2894

Roma, li 15 gennaio 1950

p. 20th CENTURY FOX S.A.I.

**DESCRIZIONE DEL SOGGETTO**

Interpreti: GARY GRANT - ANN SHERIDAN  
Regia: HOWARD HAWKS

**TRAMA:**

Ogni volta che il capitano della Missione Economica Francese Henry Rochard ed il "tenente" dell'esercito americano Catherine Gates s'incontrano si trovano scambievolmente antipatici.

Il caso vuole che Catherine venga assegnata come aiutante di Henry nella missione Bad Nauheim, in Germania, per rintracciare un certo Schindler, fabbricante delle migliori lenti del mondo, e persuaderlo a lavorare per la Francia anziché per il mercato nero tedesco.

Il viaggio si svolge attraverso una quantità incredibile di peripezie ma finalmente giungono a Bad Nauheim. Henry si mette subito alla ricerca di Schindler ma viene per errore rastrellato dalla polizia alla caccia dei borsari neri. Catherine, chiamata per il riconoscimento, dichiara di non averlo mai conosciuto per vendicarsi delle piccole angherie di Henry.

Ma il giorno dopo riesce a far liberare Henry e insieme si recano da Schindler, che persuadono a recarsi a Parigi.

Durante una cena per celebrare la buona riuscita della loro missione, si accorgono di amarsi. Catherine inizia subito le pratiche per il matrimonio; attraverso mille difficoltà giunge il nulla osta alle nozze che vengono celebrate immediatamente.

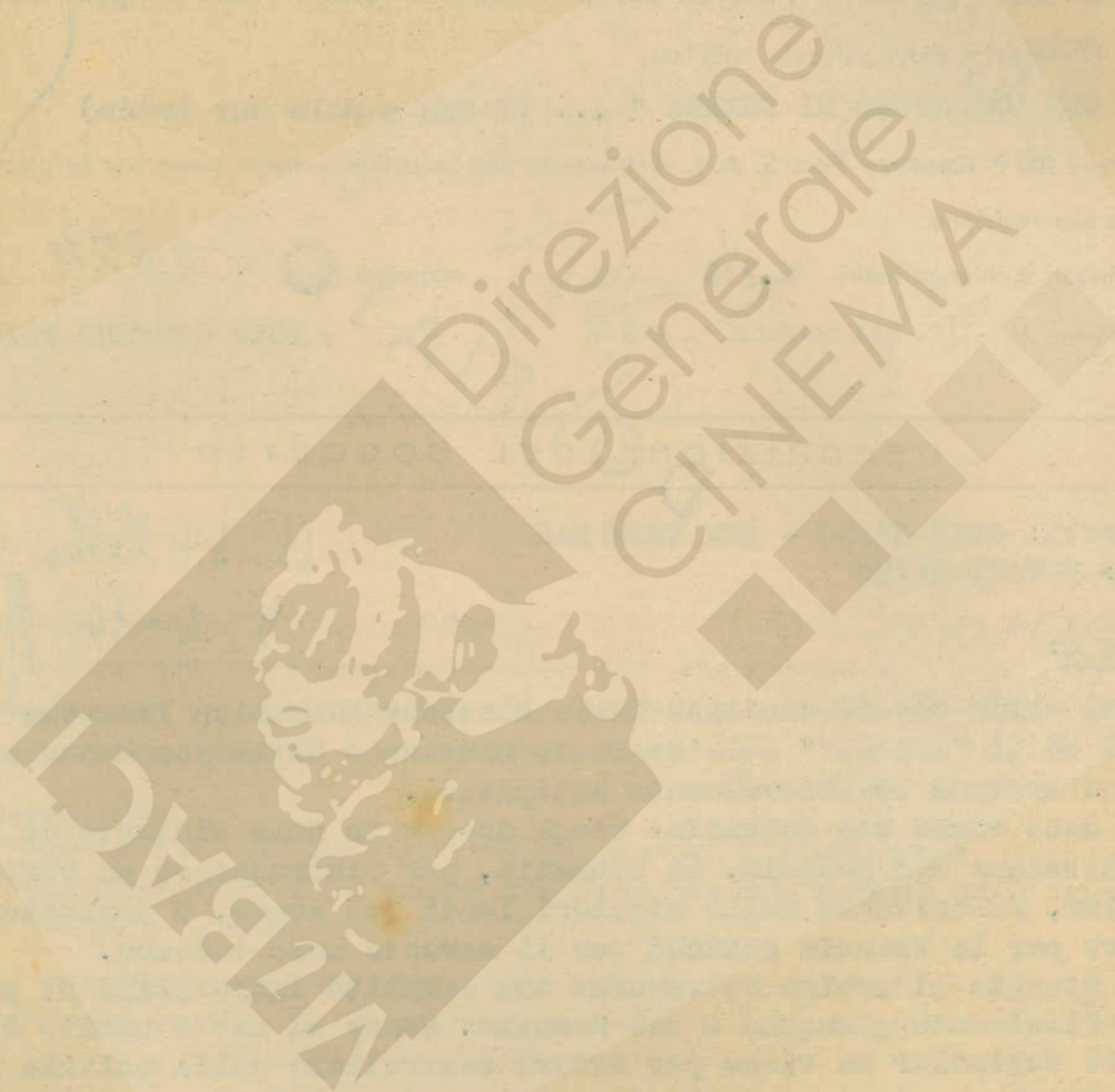
Terminata la cerimonia giunge a Catherine l'ordine di imbarcarsi col suo reggimento per far ritorno in America. Decidono di valersi della legge dell'immigrazione delle spose di guerra affinché Henry possa entrare negli Stati Uniti.

12. Vert  
9-2-50

BOLLETTA IMPORTAZIONE  
N. 184 serie A Data 25-11-49

Tale legge non contempla però uno "sposo" di guerra. Ad ogni modo riescono a farla franca fino al momento dell'imbarco quando il permesso ad Henry viene rifiutato. Allora Catherine trafuga ~~il~~ l'abito di una sua collega e fa salire Henry a bordo così canuffato. Scoperta la sua identità, attraverso mille altre peripezie riescono finalmente raggiungere l'America.

=====



Roma, 27 Gennaio 50

Revisando il film, si espone parere  
favorevole alla proiezione in pubblico

T. Rossi  
M. Rossi

Vista la quietanza n. \_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_ del Ricevitore del  
Registro di Roma comprovante l'eseguito pagamento della tassa dovuta in L. \_\_\_\_\_ ovvero  
visto il vaglia n. \_\_\_\_\_ dell'Ufficio \_\_\_\_\_ intestato al Ricevitore del Registro di Roma per  
pagamento della tassa di L. \_\_\_\_\_

Esaminata la pellicola:

NULLA OSTA per la rappresentazione a termine della legge 25 giugno 1913, n. 285 e dell'art. \_\_\_\_\_ del relativo rego-  
lamento salvo il disposto dell'art. 14 della legge sui diritti d'autore, testo unico 10 settembre 1882, n. 1012, ed a condi-  
zione che siano osservate le seguenti prescrizioni:

1. di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le  
scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2.

27 GEN. 1950

Roma, li \_\_\_\_\_

p. IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

*[Handwritten signature]*

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI  
Direzione Generale per lo Spettacolo

REVISIONE CINEMATOGRAFICA DEFINITIVA

A P P E N T O

Il giorno 27 gennaio 1950, la III<sup>a</sup> Commissione ha revisionato il film dal titolo:

"ERO UNO SPOSO DI GUERRA"...

Marca: 20th Century Fox  
Distribuzione: idem  
Nazionalità: Americana  
Regia: Howard Hawks  
Interpreti: Gary Grant - Ann Sheridan

T R A M A : Un Capitano della Missione Economica Francese, è innamorato del "tenente" dell'esercito americano Catherine Gates. Dopo molti contrasti, dovuti ai loro strani caratteri, finiscono con lo sposare. Dovendo Catherine ritornare in America, mille difficoltà sorgono perchè il marito possa seguirla. Il solo modo perchè egli possa imbarcarsi sul piroscafo in partenza per l'America è quello di farsi passare per donna. Così avviene e dopo numerose comiche avventure i due sposi raggiungono finalmente l'America.

G I U D I Z I O: E' un film comico sentimentale, dalle situazioni non precisamente adatte a suscitare una autentica comicità, essendo piuttosto di natura grossolanamente farsesca e talvolta noiosa. Mediocre la realizzazione.

La Commissione, non avendo riscontrato elementi censurabili, ha espresso parere favorevole per la programmazione in pubblico.

Roma, li 28 gennaio 1950

IL PRESIDENTE DELLA III<sup>a</sup> COMMISSIONE

*Am*

Roma, 6 febbraio 1950



ON. SOTTOSEGRETARIATO STAMPA ESPETTACOLO  
PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

Direzione Generale per la Cinematografia

S. A. I.  
DIREZIONE GENERALE - ROMA  
VIA SOMMACAMPAGNA N. 6  
TELEFONI: 480-304 - 480-305  
Indir. teleg.: "CENTFILM", - Roma

R O M A  
=====

La sottoscritta Ditta 20th CENTURY FOX S.A.I.  
chiede che le vengano rilasciati N° 25 Visti Censura del  
film

" ERO UNO SPOSO DI GUERRA "

Con osservanza.

20th CENTURY FOX S.A.I.  
L'INCARICATO

  
( Ruggero Tucci )

Roma, 9 marzo 1950

ON. SOTTOSEGRETARIATO STAMPA E SPETTACOLO  
PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

Direzione Generale per la Cinematografia

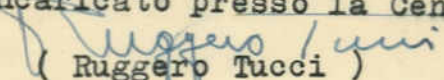
R O M A

La sottoscritta Ditta 20th CENTURY  
FOX S.A.I. chiede che le vengano rilasciati ulteriori  
5 Visti Censura del film

" IO ERO UNO SPOSO DI GUERRA "

revisionato dalla Commissione di Censura il 27/1/50 e  
per il quale furono già rilasciati N° 25 Visti Censura  
il 8/2/50 con No. di protocollo 7098.

Con osservanza.

20th CENTURY FOX S.A.I.  
L'Incaricato presso la Censura  
  
( Ruggero Tucci )

## PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

(SERVIZI DELLA CINEMATOGRAFIA)

TITOLO: "IO ERO UNO SPOSO DI GUERRA" . . . (I was a male war bride)

Metraggio { *dichiarato* 2.716  
*accertato* 2894

Marca: 20<sup>th</sup> Century-Fox S. A. I.

## DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Interpreti: CARY GRANT — ANN SHERIDAN

Regia: HOWARD HAWKS

## TRAMA

Ogni volta che il capitano della Missione Economica Francese Henry Rochard ed il « tenente » dell'esercito americano Catherine Gates s'incontrano si trovano scambievolmente antipatici.

Il caso vuole che Catherine venga assegnata come aiutante di Henry nella missione a Bad Nauheim, in Germania, per rintracciare un certo Schindler, fabbricante delle migliori lenti del mondo, e persuaderlo a lavorare per la Francia anziché per il mercato nero tedesco.

Il viaggio si svolge attraverso una quantità incredibile di peripezie ma finalmente giungono a Bad Nauheim. Henry si mette subito alla ricerca di Schindler ma viene per errore rastrellato dalla polizia alla caccia dei borsari neri. Catherine, chiamata per il riconoscimento, dichiara di non averlo mai conosciuto per vendicarsi delle piccole angherie di Henry.

Ma il giorno dopo riesce a far liberare Henry e insieme si recano da Schindler, che persuadono a recarsi a Parigi.

Durante una cena per celebrare la buona riuscita della loro missione, si accorgono di amarsi. Catherine inizia subito le pratiche per il matrimonio; attraverso mille difficoltà giunge il nulla osta alle nozze che vengono celebrate immediatamente.

Terminata la cerimonia giunge a Catherine l'ordine di imbarcarsi col suo reggimento per far ritorno in America. Decidono di valersi della legge dell'immigrazione delle spose di guerra affinché Henry possa entrare negli Stati Uniti.

Tale legge non contempla però uno « sposo » di guerra. Ad ogni modo riescono a farla franca fino al momento dell'imbarco quando il permesso ad Henry viene rifiutato. Allora Catherine trafuga l'abito di una sua collega e fa salire Henry a bordo così camuffato. Scoperta la sua identità, attraverso mille altre peripezie riescono finalmente raggiungere l'America.

Si rilascia il presente nulla - osta, a termine dell'art. 10 del regolamento 24 settembre 1923, n. 3287, quale duplicato del nulla-osta, concesso <sup>6 FEB 1950</sup> sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°) \_\_\_\_\_

Roma, li

- 9 MAR. 1950

P. G. G.  
 (Dr. G. de Tomasi)

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

F. de Piero



On.le MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Via della Ferratella, 51

R O M A

Vi preghiamo volerli rilasciare n° 20 (venti) visti di censura relativi alla copia del film "ERO UNO SPOSO DI GUERRA" (I was a male war bride).

Con osservanze.

HERMES CINEMATOGRAFICA,

Roma lì, 1 febbraio 1965.

(Franco Clementi - Federico Marini)

*Supporto Regolare  
Prestazione  
4/2/65  
SU*

*20 Visti  
6-2-65  
ell*

6 FEB. 1965

SOTTOSCRITTORE DI STATO

F. de Piro



On.le Ministero Turismo e Spettacolo

Via della Ferratella, 41

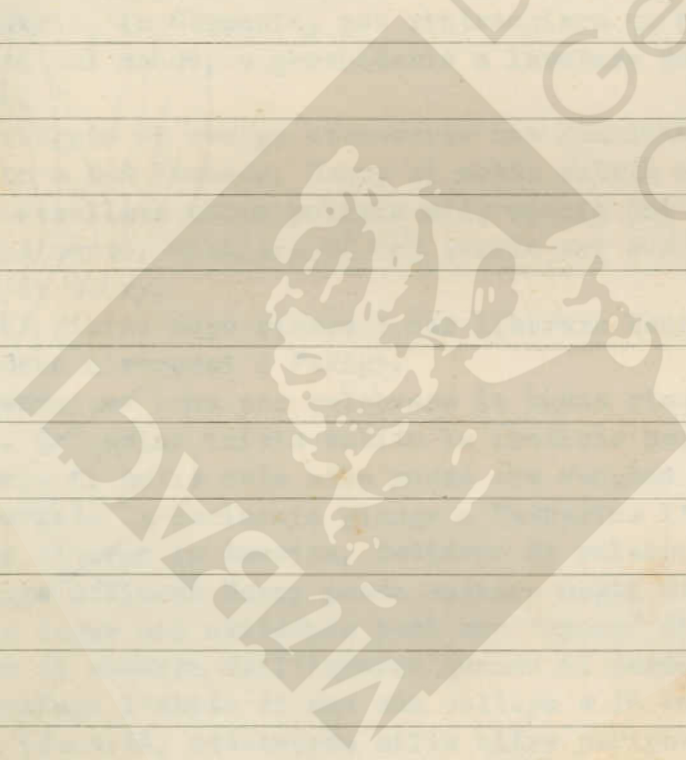
R O M A

La sottoscritta Società Hermes Cinematografica chiede che le vengano rilasciati N° 5 visti censura del film "ERO UNO SPOSO DI GUERRA" già con il N° 7098 del 27/1/950

Roma, 10 Marzo '66

Hermes Cinematografica  
Società per Azioni

*Lu*  
*14-3-66*  
*ellh*







Clementi Titolo

*[Handwritten signature]*

4098

Spett/le MINISTERO DEL TURISMO E DELLO

SPETTACOLO

Direzione Generale dello SPETTACOLO

R O M A

La sottoscritta s.r.l. HERMES CINE-  
MATOGRAFICA con sede in Roma- Via S. Martino  
della Battaglia, 4 (tel. 470.955-463.813), in  
persona del suo rappresentante Legale Signor  
Franco Clementi, fa rispettosa domanda per quan-  
to "segue:"

P R E M E S S O

- che con regolare contratto ha acquistato dal-  
la Twentieth Century-Fox International Cor-  
poration di NEW York i diritti di riedizione  
per l'Italia del film americano "I WAS A MA-  
LE WAR BRIDE" (Ero uno sposo di guerra);
- che con prot. n. V/ 172296/711/704799 in da-  
ta 22.5.1964 il Ministero del Commercio con  
l'Estero- Direzione Generale per le Valute-  
Div. VII- ha autorizzato l'esecuzione  
contratto in questione.

C H I E D E

l'autorizzazione al cambiamento del titolo ita-  
liano in:

"LA STRANA GUERRA DEL CAP. GRANT"

Ministero del turismo e dello spettacolo	
Direzione generale dello spettacolo	
Div. _____	
31 AGO 1964	
N. Prot. 835	Pos 4098

per i seguenti motivi:

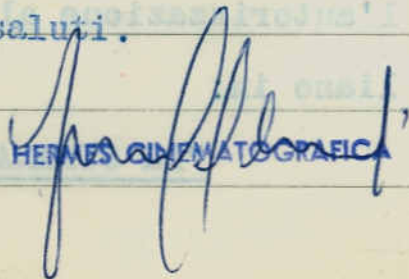
a) il titolo "Ero uno sposo di guerra" della prima edizione del film (visto di censura N° 7098 del 27/1/1950) era indicato per quel particolare momento ed a particolari situazioni di quell'epoca, per cui allora aveva un suo significato contingente che col trascorrere degli anni è andato perduto.

b) la sottoscritta Società si è trovata nella necessità di rimaneggiare e rifare "ex-novo" i dialoghi del film per adeguarne appunto la comprensione all'attuale gusto del pubblico ed all'intendimento della nuova generazione di spettatori. Ciò anche perchè la colonna sonora originale del film è andata distrutta e di conseguenza il film è stato doppiato di nuovo.

c) in seguito a quanto esposto al punto b) il film deve essere sottoposto a nuovo esame da parte della Commissione di Revisione di codesto On.le Ministero per l'ottenimento del nuovo "nulla-osta di circolazione".

Fiduciosi nell'accoglimento della presente domanda, si porgono distinti saluti.

Roma, li 31.8.1964

  
HERNANDEZ CINEMATOGRAFICA

Si esprime forse centum tu thousand di  
un film che a suo tempo ottenne un  
successo di pubblico notevole e resta  
notorietà - Potrebbe rappresentare come  
nuovo titolo potrebbe trovare in Europa  
il pubblico

Charles  
Hale  
Walpole

Novem, 18-9-'64

DB/PZ

969/4098

2 OTT. 1964

HERMES Cinematografica S.r.l.

Via S.Martino della Battaglia, 4

ROMA

X

nota del 31/8/64

: Cambio titolo film.

La richiesta da codesta Società, tendente ad ottenere la variazione del titolo del film statunitense "ERO UNO SPOSO DI GUERRA" non è stata accolta, trattandosi di un film che, a suo tempo, ottenne un successo notevole e vasta notorietà. Ripresentarlo, quindi, con un nuovo titolo potrebbe trarre in inganno il pubblico.

p. IL MINISTRO

*Gas. Bellini*

OCCELLO

DIREZIONE GENERALE DEL CINEMA

MINISTERO  
CULTURA

C.C.I.A. 224875

M 704799

S.r.l.



ROMA - VIA GAETA, 19 - TELEF. 470.955 - 463.813 - INDIRIZZO TELEGR. CINHERMES  
VIA S. MARTINO DELLA BATTAGLIA, 4

On.le  
MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO  
Direzione Generale dello Spettacolo  
Via della Ferratella, 51  
R O M A

Oggetto: Film "ERO UNO SPOSO DI GUERRA" (I was a male war bride)

La sottoscritta S.r.l. HERMES CINEMATOGRAFICA in persona del suo rappresentante legale, Sig. Franco Clementi, dichiara, con la presente, di rinunciare alla richiesta avanzata in data 31/8/1964 intesa ad ottenere l'autorizzazione al cambiamento del titolo italiano del film in oggetto in:

"LA STRANA GUERRA DEL CAP. GRANT"

Con ossequio.

Roma lì, 8 febbraio 1965.

A large, stylized handwritten signature in blue ink, likely belonging to Franco Clementi, the legal representative of Hermes Cinematografica.



PREFETTURA di GORIZIA

Gorizia, 29 ottobre 1966

PROT. N. 30534 Div. 3<sup>a</sup>-P.S.

ALLEGATI

Risposta al Foglio del

Div. Sez. N.

ON. MINISTERO DEL TURISMO  
E DELLO SPETTACOLO  
Direz. Gen. dello Spettacolo

~~R O M A~~

e, per conoscenza:

ON. MINISTERO DELL'INTERNO  
Direz. Generale della P.S.  
- Div. Pol. Amministrativa

R O M A

OGGETTO: GORIZIA - Cinema Vittoria - programmazione film

"ERO UNO SPOSO DI GUERRA" (I WAS A MALE WAR BRIDE).-

Ieri 28 corrente é stato programmato presso il locale cinema "Vittoria" il film "ERO UNO SPOSO DI GUERRA" (I was a male war bride), produzione 20 th Century Fox S.A.I., munito di nulla osta n. 7098 del 27.1.1950, duplicato rilasciato da codesto On. Ministero il 6.2.1965.-

Il film, però, é stato proiettato con il doppio titolo "STRANA GUERRA DEL CAPITANO GRANT".-

I cartelloni pubblicitari - stampati dalla S.p.A. Policrom via Tiburtina Km. 14,500 - Roma - riportano con maggiore rilievo tipografico lo stesso titolo e più sotto, ma meno evidenziato, il titolo autorizzato.-

Si denuncia quanto sopra a codesto On. Ministero ai sensi dell'art. 40 - comma 11 - della legge 4.11.1965, numero 1213.-

Ministero del Turismo e dello Spettacolo  
Direzione generale dello spettacolo  
9 NOV. 1966  
N. Prot. 890 Pos. 7098

IL PREFETTO  
(Principalle)  
*[Signature]*



*Reg. 1076*

# Ministero del turismo e dello spettacolo

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

## FONOGRAMMA

AL MINISTERO DELL'INTERNO  
DIREZIONE GENERALE P.S.

= R O M A =

*890/7098 -* RIFERIMENTO FOGLIO N. 30534/DIV. 3<sup>a</sup> P.S. DATATO 29 OTTOBRE 1966 DELLA PREFETTURA DI GORIZIA INVIATO PER CONOSCENZA CODESTO MINISTERO, PREGASI IMPARTIRE ISTRUZIONI DIPENDENTI PREFETTURE PER SOSPENSIONE VALIDITA' AI SENSI ULTIMO COMMA ART. 40 LEGGE 4.11.1965, N. 1213 NULLA OSTA PROIEZIONE IN PUBBLICO N. 7098 DEL 27.1.1950 RELATIVO FILM "ERO UNO SPOSO DI GUERRA" RISULTANTE PROGRAMMATO PRESSO CINEMA "VITTORIA" PREDETTO CAPOLUOGO CON DOPPIO TITOLO NON AUTORIZZATO "STRANA GUERRA DEL CAPITANO GRANT"

MINISTRO SPETTACOLO  
CORONA

*Polasanti*  
TRASMETTE: \_\_\_\_\_  
RICEVE : *Cheretti* \_\_\_\_\_  
DATA : *15-11-66* \_\_\_\_\_  
ORA : *13.05* \_\_\_\_\_

BF/CS



Ministero del turismo e dello spettacolo

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Roma, 17 NOV. 1966

Alla S.r.l.

HERMES CINEMATOGRAFICA

Via S. Martino della Battaglia, 4

Divisione IX<sup>a</sup> Rev. Cin.  
Prot. N.º 917/4098  
Resp. a

= R O M A =

OGGETTO: Film "ERO UNO SPOSO DI GUERRA".

La Prefettura di Gorizia ha segnalato che il film americano "ERO UNO SPOSO DI GUERRA" prodotto dalla 20th Century Fox S.A.I. e distribuito da questa Società è stato programmato presso il locale cinema "VITTORIA" con il doppio titolo non autorizzato "STRANA GUERRA DEL CAPITANO GRANT".

Premesso quanto sopra, questo Ministero, ai sensi dell'art. 40 - ultimo comma - della legge 4.11.1965, n.º 1213, ha disposto la sospensione del nulla osta di proiezione in pubblico n.º 7098 del 27 gennaio 1950 rilasciato al citato film.

p. IL MINISTRO

*p. Saverio*

ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO



Dy



Spett.le

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Via della Ferratella

Divisione IX<sup>a</sup> Rev. Cin.

Oggetto: film "ERO UNO SPOSO DI GUERRA"

Ministero del Turismo e dello spettacolo  
Direzione generale dello spettacolo  
17 APR. 1967  
N. Prot. 246 Pos. 7098

In riferimento alla Vs/ del 17 novembre u.s. prot. 917/7098 relativa alla sospensione del nulla osta di proiezione in pubblico del film in oggetto ed in rispetto all'articolo 40 ultimo comma della legge 4/11/1965 n. 1213, lo scrivente quale rappresentante legale della Ditta Hermes Cinematografica, Produttrice del film, dichiara di aver provveduto ad apportare su tutte le copie del film stesso e su tutto il relativo materiale pubblicitario le modifiche necessarie, eliminando il doppio titolo "LA STRANA GUERRA DEL CAP. GRANT".

Pertanto unito alla presente rimetto:

- n. 1 campionatura corretta degli affissi con relative buste foto;
- n. 1 spezzone di pellicola inerente il taglio del titolo "LA STRANA GUERRA DEL CAP. GRANT", eliminato dal contesto di n. 1 copia della pellicola attualmente a mia disposizione.

Vi faccio presente che ho dato disposizione a tutti gli Agenti Regionali per il taglio del titolo non autorizzato dalle copie a loro affidate per la distribuzione; tagli che *(e delle relative presentazioni e loro effollate)*



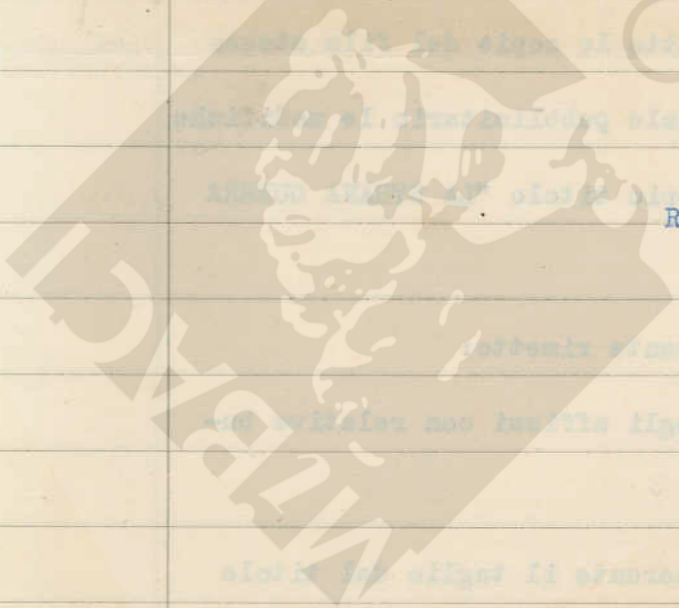
verranno consegnati appena possibile, a codesto Spett.le Ministero.

Lo scrivente peraltro, sin da oggi s'impegna formalmente e sotto la propria responsabilità a far proiettare le copie del film esclusivamente con il solo titolo autorizzato "ERO UNO SPOSO DI GUERRA", titolo stesso che sarà evidenziato sul relativo materiale pubblicitario.

Fiducioso che quanto da me esposto sia sufficiente a revocare il provvedimento adottato, colgo l'occasione per ben distintamente salutare.

Hermes Cinematografica  
Un Amministratore  
*[Handwritten signature]*

Roma, 14 aprile 1967



22 APR. 1967

Al Ministero dell'Interno  
Direzione Generale della P.S.IX<sup>a</sup> Rev. Cin.

246/4098

= R O M A =

: Film "ERO UNO SPOSO DI GUERRA".-

Si fa seguito al fonogramma N.890/7098 del 15.11.1966 con il quale è stata disposta la sospensione temporanea della validità del nulla osta di proiezione in pubblico del film "ERO UNO SPOSO DI GUERRA" di nazionalità americana, essendo stato il medesimo programmato - in contrasto con quanto disposto dall'art.40 della legge 4.11.1965 n.1213 - con il doppio titolo non autorizzato "STRANA GUERRA DEL CAPITANO GRANT".

In data 17 aprile c.a. la S.r.l. Hermes Cinematografica, Ditta distributrice del film in parola ha presentato una istanza con cui chiede la revoca del sopracennato provvedimento di sospensione, facendo presente di avere fatto fronte agli adempimenti di legge, con la eliminazione del doppio titolo non autorizzato sia dalle copie delle pellicole in circolazione che dal relativo materiale pubblicitario.

A conferma, ha depositato copia del materiale pubblicitario dalla quale risulta evidenziato il solo titolo autorizzato "ERO UNO SPOSO DI GUERRA" ed uno spezzone di pellicola inerente al taglio del titolo "STRANA GUERRA DEL CAPITANO GRANT" eliminato dal contesto di una copia della pellicola a disposizione della citata Società.

Questo Ministero: preso atto dell'impegno della Hermes che il film verrà per l'avvenire proiettato e pubblicizzato esclusivamente con il solo titolo autorizzato "ERO UNO SPOSO DI GUERRA" e che, appena possibile, provvederà alla consegna degli spezzoni contenenti il doppio titolo non autorizzato tolti da tutte le copie della pellicola e della relativa presentazione attualmente in distribuzione; dispone - ai sensi dell'ultimo comma dell'art.40 della legge sopracitata - la revoca del provvedimento di sospensione del nulla osta di proiezione in pubblico N.7098, rilasciato per il film di cui trattasi, in data 27 gennaio 1950.

Si prega pertanto codesto Ministero di volere portare a conoscenza dell'avvenuta revoca le dipendenti Autorità di P.S. e di impartire opportune disposizioni perchè venga controllato che il film in parola sia, per l'avvenire, proiettato e pubblicizzato con il solo titolo autorizzato.

p. IL MINISTRO

F.to SARTI

5 MAG. 1967

BF/RI

Alla S.r.l. HERMES CINEMATOGRAFICA  
Via S. Martino della Battaglia, 4

IX<sup>o</sup> Rev. Cin.

= R O M A =

281/7098

: Film "ERO UNO SPOSO DI GUERRA".-

In relazione all'istanza di codesta Società del 17 aprile u.s. intesa ad ottenere il ripristino dell'autorizzazione ministeriale per la proiezione del film in oggetto, questo Ministero:

- tenuto conto della dichiarazione di codesta Società che è stato provveduto agli adempimenti di legge, con la eliminazione del doppio titolo non autorizzato "STRANA GUERRA DEL CAPITANO GRANT" dal contesto del film e dal relativo corredo pubblicitario;
- preso atto dell'impegno che la pellicola sarà, per l'avvenire, proiettata e pubblicizzata esclusivamente con il titolo "ERO UNO SPOSO DI GUERRA";

dispone - ai sensi dell'ultimo comma dell'art.40 della legge 4.11.1965, n.1213 - la revoca del provvedimento di sospensione del nulla osta di proiezione in pubblico N.7098 rilasciato, per il film di cui trattasi, in data 27 gennaio 1950.

Si rimane in attesa della consegna degli spezzoni contenenti il doppio titolo non autorizzato "STRANA GUERRA DEL CAPITANO GRANT" eliminati da tutte le copie del film e della relativa presentazione attualmente in distribuzione.

p. IL MINISTRO

*f. Sini*

" I WAS A MALE WAR BRIDE "

=..=..=..=..=..=..=..=..=..=

Rullo I°

HENRY = (in tedesco) Per piacere, per piacere, di dove dobbiamo passare per l'autostrada che porta a Hendelberg?

METROPOLITANO = (In tedesco) Cosa?

HENRY = Parlez vous français?

METR. = No.

HENRY = (in tedesco) Qual'è la via più breve per Hendelberg?

METR. = (in tedesco) Oh! Per Hendelberg? Prima prendete a dritto per questa strada...

HENRY = Huhu.

METR. = (in tedesco) Poi girate a sinistra e poi alla seconda... alla terza strada girate a destra...

AUTISTA = (in tedesco) Senta per favore signor impiegato del traffico, credete che la gente...

METR. = (in tedesco) Non volevate che vi indicassi la via più corta per Hendelberg?

AUTISTA = (in tedesco) L'avete detto: più corta...

METR. = (in tedesco) Ora per favore muovetevi...

AUTISTA = (in tedesco) Signore, ma se io ci passo tutti i santi giorni da quella strada e so...

METR. (in tedesco)  
= E allora se lo sapete, perché me lo avete chiesto?

AUTISTA = (in tedesco) Non ve l'ho chiesto io, ve lo ha chiesto il mio cliente.

METR. = (in tedesco) Circolate... state bloccando il traffico...

AUTISTA = (in tedesco) Io non blocco il traffico... Voi

METR. = (in tedesco) Prego, prego, prego!

AUTISTA = (in tedesco) Prego, prego, prego, sempre... Voi

METR. = Avanti (in tedesco)

AUTISTA = (in tedesco) Parla indistintamente.

METR. = (in tedesco) idem come sopra.